우리말 어휘의 시간을 읽다

양장하다

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

옷차림이나 머리 모양을 서양식으로 꾸미다.

문헌의 첫 기록	수록 용례	수록 내용
20세기	4개	뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 30자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '양장하다'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 옷차림이나 머리 모양을 서양식으로 꾸미다.

양장하다의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

양장하다의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
양장하다 사전 표기 요약	—	—	—	—	—	●→
洋裝하- 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→
양장하- 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 1종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. '현재'는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 양장하다
  20세기현재

원자료의 전체 표기 목록 2종

洋裝하-, 양장하-

양장하다의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

말의 구성과 어원

'양장하다'는 20세기에서부터 한글로 표기된 '양장하다'나 한자로 표기된 '洋裝하다'가 나타난다. '양장하-'는 서양식으로 차림 또는 서양식 옷을 뜻하는 한자어 '洋裝'을 한글로 표기한 '양장'에 동사 파생 접미사 '-하-'가 결합한 것이다.

문헌 속의 양장하다

전체 용례 4개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

20세기 洋裝하-, 양장하- 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
洋裝하-, 양장하-

출처 1920 동아일보 6월 26일 1면 용례 01

문헌 용례

大喝一聲에 魂이 나서 이러나 본즉 洋裝한 中國 靑年이 日本人 驛夫를 向하야

현대어 풀이

대갈일성에 혼이 나서 일어나 본즉 양장한 중국 청년이 일본인 역부를 향하여

출처 1924 별건곤 제20호 55면 용례 02

문헌 용례

橫濱 出帆의 기선에는 洋裝한 청년 신사 孫逸仙이 미국을 향하고 잇섯든 것이다

현대어 풀이

요코하마 출범의 기선에는 양장한 청년 신사 손일선이 미국을 향하고 있었던 것이다.

출처 1925 조선일보 11월20일 조간 2면

용례 03

문헌 용례

정오가 좀 지나서 엇던 양장한 이팔미인 한 사람과 그 뒤에는 졂은 남자와 나이 사십이 좀 넘어 보이는 남자 두 사람이 경주 앵뎡(慶州櫻町) 널분 길거리 한쪽 모통이 길에서 일본인 순사에게 끌리어

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1926 조선일보 5월 7일 석간 3면

용례 04

문헌 용례

조선에서도 양장하는 녀자가 만히 생기면 허벅대리에 질는 사람도 만허 갈 모양이다

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

양장하다의 보충 설명

'양장'이 20세기 극초기부터 나타났던 데 비하여 '양장하다'는 그보다는 수십여 년 후에 사용되기 시작하였다. '양장'이 사용되던 때에는 '양장하다' 대신 '양장을 하다'나 '양장을 차리다'와 같은 표현으로 사용되었다. '양장하다'는 서양 방식으로 꾸미다 또는 서양 옷으로 꾸미다를 의미하며 당시 조선의 전통 방식으로 꾸미는 것과 구분하였다.

양장하다 관련 낱말

양장

양장하다의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 양장하다의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

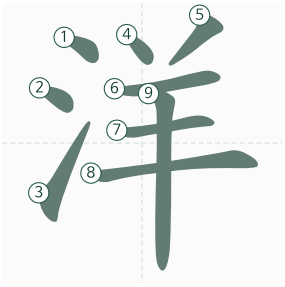
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

洋

뜻·음 큰바다 양

총 9획 · 부수 水





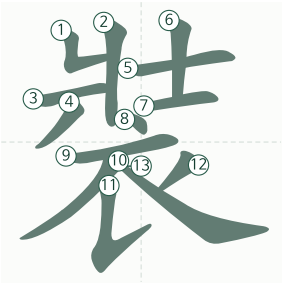
hanja.wordrow.kr/한자/洋/

裝

뜻·음 꾸밀 장

총 13획 · 부수 衣





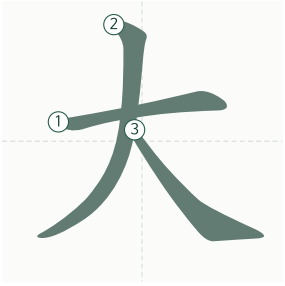
hanja.wordrow.kr/한자/裝/

大

뜻·음 큰 대

총 3획 · 부수 大





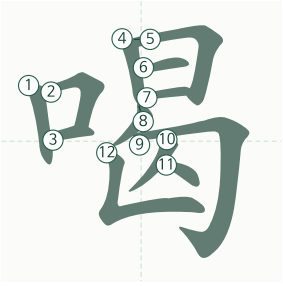
hanja.wordrow.kr/한자/大/

喝

뜻·음 꾸짖을 갈

총 12획 · 부수 口



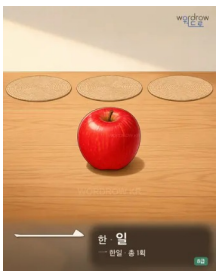


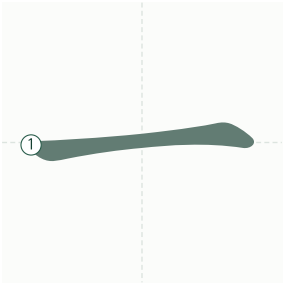
hanja.wordrow.kr/한자/喝/

一

뜻·음 한 일

총 1획 · 부수 一





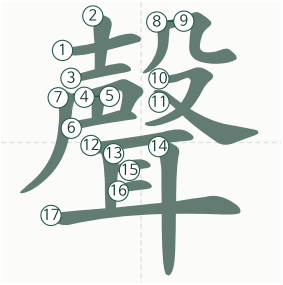
hanja.wordrow.kr/한자/一/

聲

뜻·음 소리 성

총 17획 · 부수 耳





hanja.wordrow.kr/한자/聲/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

2 / 5 · 30자

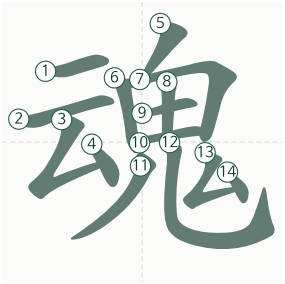
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

魂

뜻·음 넋 혼

총 14획 · 부수 鬼





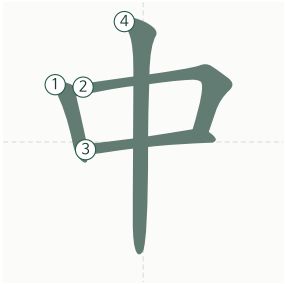
hanja.wordrow.kr/한자/魂/

中

뜻·음 가운데 중

총 4획 · 부수 丨





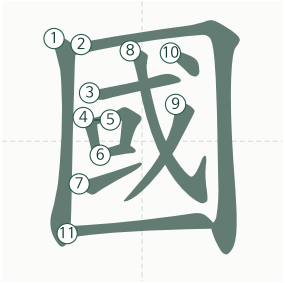
hanja.wordrow.kr/한자/中/

國

뜻·음 나라 국

총 11획 · 부수 口





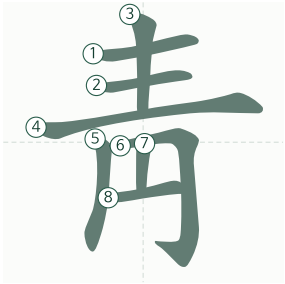
hanja.wordrow.kr/한자/國/

靑

뜻·음 푸를 청

총 8획 · 부수 靑





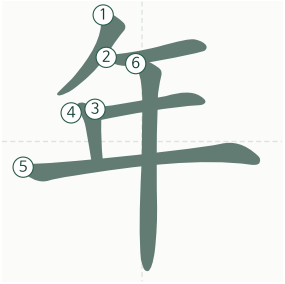
hanja.wordrow.kr/한자/靑/

年

뜻·음 해 년

총 6획 · 부수 干



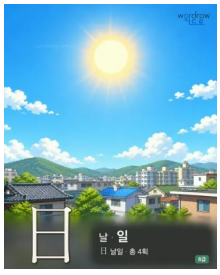


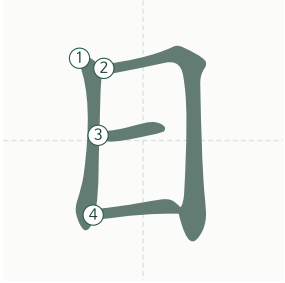
hanja.wordrow.kr/한자/年/

日

뜻·음 날 일

총 4획 · 부수 日





hanja.wordrow.kr/한자/日/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 5 · 30자

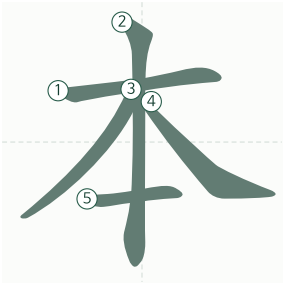
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

本

뜻·음 근본 본

총 5획 · 부수 木





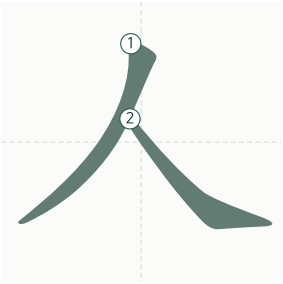
hanja.wordrow.kr/한자/本/

人

뜻·음 사람 인

총 2획 · 부수 人





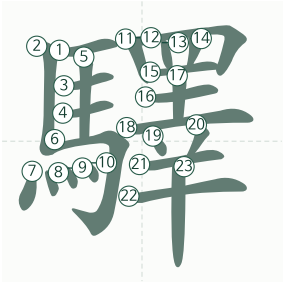
hanja.wordrow.kr/한자/人/

驛

뜻·음 역 역

총 23획 · 부수 馬





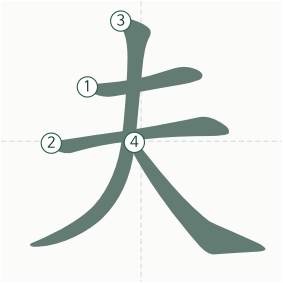
hanja.wordrow.kr/한자/驛/

夫

뜻·음 지아비 부

총 4획 · 부수 大





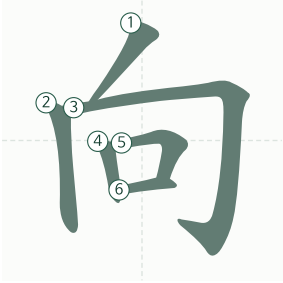
hanja.wordrow.kr/한자/夫/

向

뜻·음 향할 향

총 6획 · 부수 口





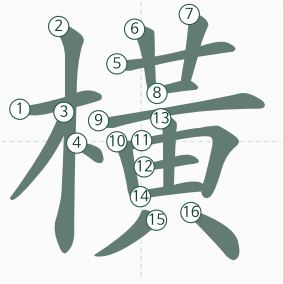
hanja.wordrow.kr/한자/向/

横

뜻·음 가로 횡

총 16획 · 부수 木





hanja.wordrow.kr/한자/橫/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

4 / 5 · 30자

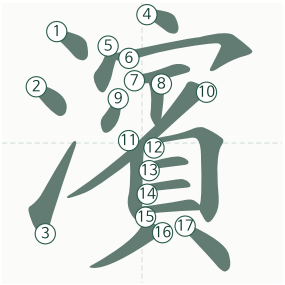
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

濱

뜻·음 물가 빈

총 17획 · 부수 水



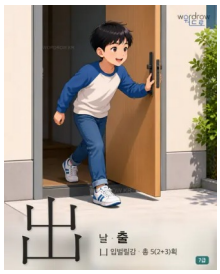


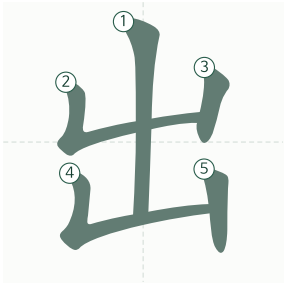
hanja.wordrow.kr/한자/濱/

出

뜻·음 날[生] 출

총 5획 · 부수 凵





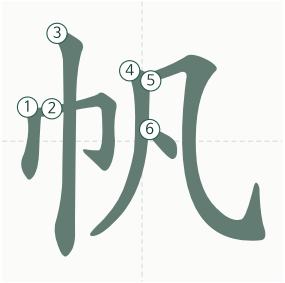
hanja.wordrow.kr/한자/出/

帆

뜻·음 돛 범

총 6획 · 부수 巾





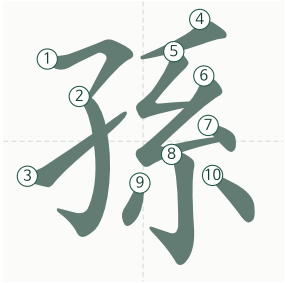
hanja.wordrow.kr/한자/帆/

孫

뜻·음 손자 손

총 10획 · 부수 子





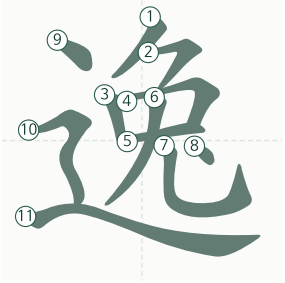
hanja.wordrow.kr/한자/孫/

逸

뜻·음 편안할 일

총 12획 · 부수 辶





사전 12획 · 획순 그림 11획

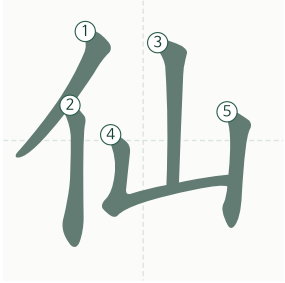
hanja.wordrow.kr/한자/逸/

仙

뜻·음 신선 선

총 5획 · 부수 人





hanja.wordrow.kr/한자/仙/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

5 / 5 · 30자

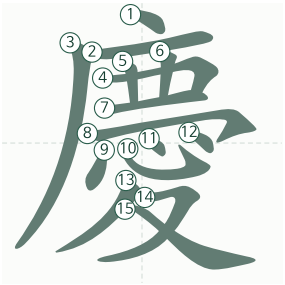
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

慶

뜻·음 경사 경

총 15획 · 부수 心





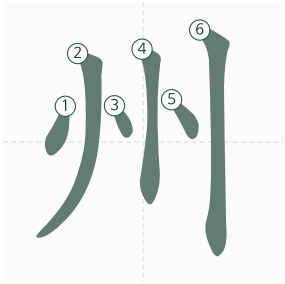
hanja.wordrow.kr/한자/慶/

州

뜻·음 고을 주

총 6획 · 부수 巛





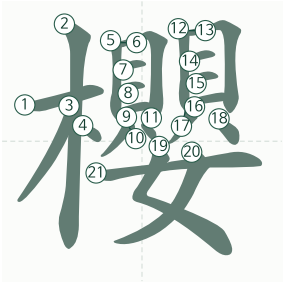
hanja.wordrow.kr/한자/州/

櫻

뜻·음 앵두 앵

총 21획 · 부수 木





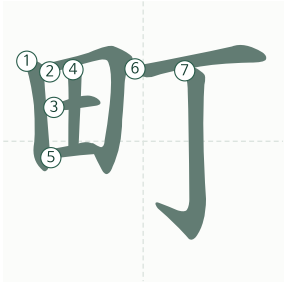
hanja.wordrow.kr/한자/櫻/

町

뜻·음 밭두둑 정

총 7획 · 부수 田





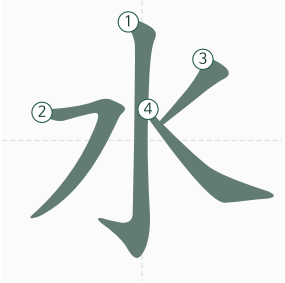
hanja.wordrow.kr/한자/町/

水

뜻·음 물 수

총 4획 · 부수 水





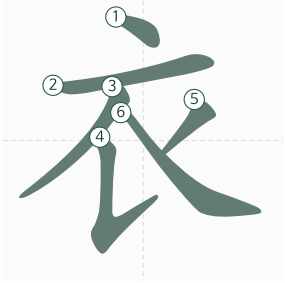
hanja.wordrow.kr/한자/水/

衣

뜻·음 옷 의

총 6획 · 부수 衣





hanja.wordrow.kr/한자/衣/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.